



Ministero dell'Università e della Ricerca

CONSERVATORIO DI MUSICA
DI AVELLINO

Domenico Cimarosa

Via Circumvallazione, 156 - 83100 Avellino
Tel. 0825-30622 - Fax 0825-780074
protocollo@conservatoriocimarosa.org
consavellino@pec.it

www.conservatoriocimarosa.org



TEATRO DI SAN CARLO
Napoli 1737

CONVENZIONE PER L'ATTIVAZIONE DI TIROCINI CURRICULARI

TRA

Il **Conservatorio di Musica Domenico Cimarosa di Avellino**, con sede in Avellino (AV) alla Via Circumvallazione 156 - 83100, C.F. 80005510641, d'ora in poi denominato anche solo "Conservatorio" o "soggetto promotore", rappresentato dal Direttore, M^o Maria Gabriella Della Sala, domiciliata per la carica presso la sede del Conservatorio,

E

La **Fondazione Teatro di San Carlo in Napoli**, con sede legale in Via San Carlo 98/f- 80132 Napoli (NA), C.F./P. IVA 00299840637 - d'ora in poi denominata "Fondazione" o "soggetto ospitante", rappresentata dal Sovrintendente, M^o Fulvio Adamo Macciardi, domiciliato per la carica presso la sede della Fondazione

PREMESSO CHE

- la Fondazione Teatro di San Carlo ha tra le sue missioni: la promozione e la diffusione della cultura; la promozione della ricerca storico-artistica e scientifica in campo musicale e teatrale; lo svolgimento di qualunque attività rivolta a sensibilizzare il pubblico e le giovani generazioni sul grande tema della musica e del teatro; promuovere e favorire la collaborazione ed uno stabile coordinamento con istituti riconosciuti e operanti nell'ambito della formazione, in particolare nelle arti afferenti il mondo del teatro d'opera, allo scopo di definire ed attuare strategie ed interventi di comune interesse e di omogeneo indirizzo; promuovere ed organizzare mostre, manifestazioni, seminari e convegni, curare ricerche, nonché gestire corsi di formazione professionale nei settori del teatro, della musica e più in generale in quello culturale; aderire, collaborare e stipulare convenzioni con organismi ed enti, nazionali ed esteri, che hanno scopo analogo o comunque connesso al proprio e/o svolgono attività nel settore della cultura, dell'arte e dello spettacolo;
- il Conservatorio di Musica Domenico Cimarosa di Avellino persegue l'eccellenza nei diversi percorsi di studio e formativi, garantendo ed affermando la libertà di pensiero nel campo dell'arte, assicurando il diritto allo studio ai più alti livelli, garantendone pari opportunità nell'accesso, favorendo ed incentivando a livello nazionale ed internazionale la ricerca artistica, la circolazione del sapere, le forme di scambio e di collaborazione come presupposti della formazione culturale e professionale, garantendo la libertà di insegnamento e di ricerca ai singoli professori nel rispetto dei loro stati giuridici, svolgendo altresì attività di produzione;
- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1 lett. a), della legge n.196 del 24 giugno 1997, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico.

VISTO

il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della legge n. 196 del 24 giugno 1997, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto n. 142 del 25 marzo 1998;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

In applicazione delle norme e delle considerazioni in premessa che fanno parte integrante della presente convenzione e ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997 n. 196, il **soggetto ospitante** si impegna ad accogliere presso le sue strutture studenti iscritti al Conservatorio di Musica Domenico Cimarosa di Avellino, in numero non superiore a quanto previsto dall'art. 1 del D.M. 142/98, affinché possano svolgervi un periodo di tirocinio di formazione e di orientamento.

ART. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro. La presente convenzione non implica alcun onere di spesa **per il soggetto ospitante**.
2. Ai soli fini e per gli effetti del D. Lgs. n.81 del 09/04/2008, art. 2 e successive integrazioni e modifiche, il tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante.
3. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è verificata da un tutor designato dal **soggetto promotore**, in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile indicato dal **soggetto ospitante**, che indirizza e segue ciascun tirocinante per tutto il periodo programmato e collabora con il tutor del soggetto promotore sulle valutazioni finali.
4. Per ciascun tirocinante inserito nella struttura del **soggetto ospitante** in base alla presente Convenzione è predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
 - il nominativo del tirocinante;
 - il nominativo del tutor del soggetto promotore e del tutor del soggetto ospitante;
 - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il soggetto ospitante;
 - le strutture (sedi, uffici, reparti) presso cui si svolge il tirocinio;
 - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.
5. L'inizio del tirocinio avverrà dopo la formalizzazione del progetto per attività di tirocinio curriculare.

ART. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e d'orientamento **il tirocinante** è tenuto a:

- Svolgere le attività contemplate nel progetto formativo di tirocinio
- Rispettare le norme in materia d'igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, nonché le misure di prevenzione e di emergenza adottate dal soggetto ospitante in attuazione D. Lgs. n. 81/2008;
- Certificare la propria idoneità sanitaria per l'accesso ai locali della **struttura ospitante**
- Mantenere la necessaria riservatezza e a non comunicare a terzi, senza il preventivo consenso del soggetto ospitante, informazioni, documenti e/o conoscenze di cui sia venuto in possesso durante lo svolgimento del tirocinio. L'obbligo di riservatezza si protrae anche oltre la durata del tirocinio;
- Garantire alle parti la massima riservatezza sui dati personali o sensibili, anche da terzi, di cui potrebbe venire a conoscenza in ragione dell'attività cui viene adibito sia durante sia dopo il periodo di tirocinio presso il **soggetto ospitante**. Si impegna altresì a non utilizzare, né direttamente e nemmeno indirettamente per conto proprio o di terzi, *know how*, notizie o informazioni riservate per scopi o finalità diversi da quelli che si rendono necessari per lo svolgimento dell'attività;
- Registrare la propria presenza mediante la compilazione di un diario di tirocinio, che sarà successivamente vidimato dal tutor individuato dal soggetto ospitante.

ART. 4

Il **soggetto promotore** assicura di

1. promuovere lo scambio di opportunità formative tra soggetto proponente e soggetto ospitante;
2. rilasciare, su richiesta dello studente, apposita certificazione a conclusione delle attività di tirocinio attestante la collaborazione tra soggetto ospitante e soggetto proponente;
3. presentare ai docenti e agli organi collegiali interessati gli esiti emersi nel corso delle attività di tirocinio secondo tempi e modalità concordati congiuntamente;
4. assicura per tutto il tempo del tirocinio il tirocinante contro gli infortuni e per la responsabilità civile verso terzi, presso compagnie assicurative operanti nel settore.
5. s'impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale competenti per territorio in materia d'ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e d'orientamento.
6. assicura (autorizzato al trattamento dei dati degli allievi/o) che il trattamento dei dati personali del tirocinante è effettuato in osservanza di quanto previsto dal D.lgs. 196/2003 e dal Regolamento (UE) 679/2016 ed il **soggetto ospitante**, a sua volta, si impegna ad effettuare il trattamento dei dati del tirocinante secondo le disposizioni di

legge vigenti ed ad opera di soggetti appositamente incaricati, rispettando le finalità e le modalità del trattamento, nonché l'ambito di comunicazione e diffusione degli stessi e la natura dei dati e del loro conferimento.

7. si impegna a risolvere tempestivamente i problemi che dovessero sorgere in esecuzione della presente convenzione.

ART. 5

Il **sogetto ospitante** assicura

- il regolare svolgimento del progetto e delle attività di tirocinio stabiliti dal **sogetto promotore** e concordati con il soggetto ospitante da parte degli studenti di cui alla presente convenzione;
- l'utilizzo gratuito, da parte degli studenti tirocinanti, delle ordinarie dotazioni del **sogetto ospitante** in rapporto agli obiettivi stabiliti dal progetto di tirocinio;
- la presenza e l'accoglienza degli studenti tirocinanti nelle strutture del soggetto ospitante per seguire e partecipare alle attività che vi vengono svolte;
- la stesura di giudizi di valutazione sulla qualità del processo formativo qualora richiesti;
- l'informazione relativa alla gestione della sicurezza secondo D.lgs. 81/08: ciascun tirocinante per essere ammesso nei locali della sede ospitante dovrà preventivamente aver seguito apposito corso ottemperando ogni esigenza posta dalla normativa vigente in materia di sicurezza. Il costo dei corsi per la sicurezza erogati dal soggetto ospitante sono a carico del soggetto promotore.
- l'informazione relativa alla gestione della privacy secondo le disposizioni del Regolamento (UE) 679/2016;
- di impegnarsi, in caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, a segnalare l'evento al soggetto promotore entro i tempi previsti dalla normativa vigente.
- di garantire che sedi, impianti e attrezzature utilizzati per la realizzazione del tirocinio sono idonei ai sensi del D.lgs. 81/08 e successive modificazioni.

ART. 6

Le parti si impegnano a trattare i dati personali unicamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente Convenzione, in conformità a quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (in seguito "GDPR") e dal D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, come modificato dal D.lgs. 10 agosto 2018, n. 101 e ss.mm.ii. nonché, ove rilevanti, dai provvedimenti emanati dal Garante per la Protezione dei Dati Personali.

Le Parti garantiscono che i dati personali saranno trattati nel rispetto dei principi di cui all'art. 5 del GDPR e che saranno posti in essere tutti gli adempimenti previsti dalla normativa su richiamata nonché si impegnano a mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate volte a garantire che il trattamento sia conforme al medesimo GDPR.

Le Parti, nell'ambito del trattamento dei dati personali relativi all'espletamento delle attività oggetto della presente Convenzione, assumono la qualità di Titolari autonomi.

Il soggetto ospitante nominerà, con separato atto, i tirocinanti quali autorizzati al trattamento dei dati personali necessari per l'espletamento delle attività oggetto del rapporto convenzionale e per la durata del medesimo, ai sensi e per gli effetti dell'art. 29 del GDPR.

ART. 7

1. La presente Convenzione ha la durata di tre anni a decorrere dalla data della sua stipula ed è rinnovabile alla scadenza mediante espressa manifestazione di volontà di entrambe le parti. Non è previsto il rinnovo tacito.
2. Ciascuna delle Parti avrà facoltà di recedere, prima della scadenza, previa comunicazione scritta all'altra Parte a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento o PEC, con un preavviso di almeno tre mesi.
A tal fine le parti eleggono rispettivamente domicilio:
 - Per la Fondazione Teatro di San Carlo in Napoli, Via San Carlo 98/f – 80132 Napoli (NA) / P.E.C. areaamministrativa@pec.teatrosancarlo.it;
 - Per il Conservatorio di Musica Domenico Cimarosa di Avellino, Via Circumvallazione 156 – 83100 Avellino (AV) / P.E.C. consavellino@pec.it.
3. In caso di disdetta deve essere comunque assicurato il completamento dei tirocini già avviati.

Napoli, 2 marzo 2026

Firma per il soggetto promotore
IL DIRETTORE
M^o Maria Gabriella Della Sala

Firma per il soggetto ospitante
IL SOVRINTENDENTE
M^o Fulvio Adamo Macciardi